ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 7 Ἰουνίου 1954	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ	Ἀριθμὸς φύλλου 113

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

Ν. 2859. Περὶ κυρώσεως τῆς Καταστατικῆς Πράξεως τῆς Διακυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς Μεταναστεύσεως ἐξ Εὐρώπης 1

Ν. 2860. Περὶ ἐγκρίσεως τῶν κατὰ τὰ Οἰκονομικὰ ἔτη 1951—52 καὶ 1952—53 πραγματοποιηθεισῶν δαπανῶν ἁρμοδιότητος Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν καὶ ἐγγραφῆς τῶν διὰ τὴν πληρωμὴν αὐτῶν ἀπαιτουμένων πιστώσεων εἰς τὸν Εἰδικὸν Προϋπολογισμὸν τῶν ἐξόδων τοῦ Ὑπουργείου τούτου 2

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

Περὶ κυρώσεως πινάκων συνταχθέντων ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου Προαγωγῶν Χωροφυλακῆς 3

ΝΟΜΟΙ

(1)

ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 2859.

Περὶ κυρώσεως τῆς Καταστατικῆς Πράξεως τῆς Διακυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς Μεταναστεύσεως ἐξ Εὐρώπης

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον 1.

1. Κυροῦται καὶ ἔχει πλήρη καὶ νόμιμον ἰσχὺν ἡ κατωτέρω παρατιθεμένη Καταστατικὴ Πρᾶξις τῆς Διακυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς Μεταναστεύσεως ἐξ Εὐρώπης, ὡς αὕτη ἐγένετο παμψηφεὶ δεκτὴ ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν ἄλλων Κρατῶν τὴν 19 Ὀκτωβρίου 1953 κατὰ τὴν ἐν Βενετίᾳ συνελθοῦσαν ἕκτην σύνοδον τῆς ἀνωτέρω Διακυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς.

2. Ἐπίσης κυροῦται καὶ ἔχει πλήρη καὶ νόμιμον ἰσχὺν ἡ προσηρτημένη ὡς παράρτημα τῆς προμνημονευθείσης Καταστατικῆς Πράξεως ἀπὸ 5 Δεκεμβρίου 1951 γενομένη δεκτὴ ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν ἄλλων Κρατῶν ἐν Βρυξέλλαις ἀπόφασις, ἡ ἀφορῶσα εἰς τὴν ἵδρυσιν Προσωρινῆς Διακυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὰς ἐξ Εὐρώπης μετακινήσεις Μεταναστῶν.

Ἄρθρον 2.

1. Εἰδικώτερον τὰ περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 26 τῆς Καταστατικῆς Πράξεως προνόμια καὶ ἀπαλλαγαὶ θὰ ἀρχίσουν ἰσχύοντα ἐν Ἑλλάδι μόνον ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῶν προβλεπομένων εἰς τὸ ρηθὲν ἄρθρον εἰδικῶν συμφωνιῶν.

2. Πάντως τὰ περὶ ὧν τὸ ἀνωτέρω ἄρθρον 26 προνόμια καὶ ἀπαλλαγαὶ δὲν θὰ ἔχουν ἐν Ἑλλάδι ἰσχὺν ἐπὶ τῶν κεκτημένων Ἑλληνικὴν ὑπηκοότητα εἴτε μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς, εἴτε οἱωνδήποτε ἄλλων ὁπωσδήποτε εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ἐπιτροπῆς ἢ διὰ λ)σμὸν ταύτης ἐνεργούντων προσώπων.

Ἄρθρον 3.

Πάντα τὰ συμφώνως πρὸς τὴν κατωτέρω Καταστατικὴν Πρᾶξιν προκύπτοντα εἰς βάρος τῆς Ἑλλάδος ἔξοδα, καὶ εἰδικώτερον ἡ ἐτησίως καθοριζομένη εἰσφορὰ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰ ἔξοδα διοικήσεως τῆς Διακυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς, ἐγγράφονται εἰς τὸν Προϋπολογισμὸν τῶν ἐξόδων τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν.

Ἄρθρον 4.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτοῦ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ παρὼν Νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθεὶς δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Μαΐου 1954.

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Σ. ΝΙΚΟΛΑΪΤΣΗΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἰουνίου 1954.

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΑ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΗ ΠΡΑΞΙΣ

ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

ΤΑ ΚΡΑΤΗ – ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΩΣ ΕΞ ΕΥΡΩΠΗΣ

Επιβεβαιοῦντα

Τὰς ἀρχὰς αἵτινες περιλαμβάνονται εἰς τὴν ἀπὸ 5ης Δεκεμβρίου 1951 ἀπόφασιν τῆς ἐν Βρυξέλλαις συνελθούσης Συνδιασκέψεως Μεταναστεύσεως, προσαρτωμένην εἰς τὸ παρὸν ἔγγραφον.

Ἀναγνωρίζοντα

Ὅτι ἡ παροχὴ εἰδικῶν μεταναστευτικῶν ὑπηρεσιῶν εἶναι συχνάκις ἀναγκαία πρὸς ἐπαύξησιν τοῦ ὄγκου τῆς εὐρωπαϊκῆς μεταναστεύσεως καὶ πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ὁμαλῆς ὁλοκληρώσεως τῶν μεταναστευτικῶν κινήσεων καί, ἰδίως, τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν μεταναστῶν ὑπὸ τὰς πλέον εὐνοϊκὰς συνθήκας διὰ τὴν ταχείαν προσαρμογήν των πρὸς τὴν οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν ζωὴν τῶν θετῶν των πατρίδων.

Ὅτι ἡ διεθνὴς χρηματοδότησις τῆς Εὐρωπαϊκῆς μεταναστεύσεως ὄχι μόνον θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν λύσιν τοῦ δημογραφικοῦ προβλήματος τῆς Εὐρώπης, ἀλλ' ἐπίσης δύναται νὰ ἐνθαρρύνῃ τὴν δημιουργίαν νέων οἰκονομικῶν εὐκαιριῶν εἰς χώρας ἔνθα ἐλλείπουν ἐργατικαὶ χεῖρες.

Ὅτι ἡ μετακίνησις μεταναστῶν θὰ ἔδει, κατὰ τὸ δυνατόν νὰ πραγματοποιῆται διὰ τῶν κανονικῶν θαλασσίων καὶ ἐναερίων μέσων μεταφορῶν, ἀλλ' ὅτι ἐνίοτε καθίσταται πρόδηλος ἡ ἀνάγκη προσθέτων μεταφορικῶν εὐκολιῶν.

Ὅτι παρίσταται ἀνάγκη ὅπως προαχθῇ ἡ συνεργασία Κυβερνήσεων καὶ Διεθνῶν Ὀργανώσεων ἐν σχέσει πρὸς τὴν μετανάστευσιν προσώπων τὰ ὁποῖα ἐπιθυμοῦν νὰ μεταναστεύσουν εἰς ὑπερποντίους χώρας, ὅπου θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτύχουν οἰκονομικὴν ἀνεξαρτησίαν δι' ἐπωφελοῦς ἐργασίας καὶ νὰ ζήσουν μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των μὲ ἀξιοπρέπειαν καὶ αὐτοσεβασμόν, πράττοντες τὰ καθ' ἑαυτοὺς διὰ τὴν εἰρήνην καὶ τάξιν ἐν τῷ κόσμῳ.

Ἱδρύουν διὰ τῆς παρούσης

ΤΗΝ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΩΣ ΕΞ ΕΥΡΩΠΗΣ

(ἐφεξῆς καλουμένην «ἡ ἐπιτροπὴ») ὡς καὶ μὴ μόνιμον ὀργανισμὸν καὶ

Ἀποδέχονται τὴν παροῦσαν πρᾶξιν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

Σκοπὸς καὶ λειτουργίαι.

Ἄρθρον 1.

1. Ὁ σκοπὸς καὶ αἱ λειτουργίαι τῆς ἐπιτροπῆς εἶναι:

α) Νὰ λαμβάνῃ πᾶν χρήσιμον μέτρον ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐξασφάλισιν τῆς μεταφορᾶς μεταναστῶν, ὡς πρὸς τοὺς ὁποίους αἱ ὑπάρχουσαι εὐχέρειαι εἶναι ἀνεπαρκεῖς καὶ οἵτινες δὲν θὰ ἠδύναντο ἄλλως νὰ ἀναχωρήσουν ἐξ Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν μὲ πλεονάζοντα πληθυσμόν, εἰς χώρας ὑπερποντίους ὅπου ἡ εἴσοδος των δύναται νὰ πραγματοποιῆται ὑπὸ κανονικὰς συνθήκας.

β) Νὰ προτείνῃ τὴν ἐξ Εὐρώπης μετανάστευσιν διὰ τῆς ἐξασφαλίσεως, τῇ αἰτήσει τῶν ἐνδιαφερομένων Κρατῶν καὶ κατόπιν συμφωνίας μετ' αὐτῶν, τὸ μὲν τῶν μὴ δυναμένων νὰ παρασχεθοῦν παρ' ἄλλων διεθνῶν ὀργανώσεων ὑπηρεσιῶν, τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν προετοιμασίαν, ὑποδοχήν, ἀρχικὴν τοποθέτησιν καὶ ἐγκατάστασιν τῶν μεταναστῶν, τὸ δὲ καὶ πάσης ἄλλης βοηθείας πρὸς τοὺς αὐτοὺς σκοπούς, ἥτις θὰ ἦτο σύμφωνος πρὸς τὸ ἐπιδιωκόμενον ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς ἔργον.

2. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἀναγνωρίζει ὅτι τὰ κριτήρια εἰσδοχῆς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν μεταναστῶν, οἵτινες θὰ γίνουν δεκτοί, ἀποτελοῦν ζητήματα ἀναγόμενα εἰς τὴν κυριαρχικὴν ἐξουσίαν τῶν Κρατῶν. Κατὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν της, ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ συμμορφοῦται πρὸς τοὺς νόμους καὶ κανονισμοὺς καθὼς καὶ πρὸς τὴν πολιτικὴν τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν ἐξ ὧν καὶ πρὸς ἃς ἡ μετανάστευσις.

3. Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ μεριμνᾷ διὰ τὴν μετανάστευσιν προσφύγων, διὰ τοὺς ὁποίους εἶναι δυνατὸν νὰ γίνουν διακανονισμοὶ μεταξὺ τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῶν Κυβερνήσεων τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν, περιλαμβανομένων καὶ ἐκείνων αἵτινες ἀναλαμβάνουν νὰ δεχθοῦν αὐτούς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

Μέλη.

Ἄρθρον 2.

Μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς εἶναι:

(α) Τὰ Κράτη, ἅτινα, ὄντα μέλη τῆς Διακυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς Μεταναστεύσεως ἐξ Εὐρώπης, ἀπεδέχθησαν τὸ παρὸν Καταστατικὸν συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 33, ἢ ἐκεῖνα, ἐφ' ὧν ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 34.

(β) Ἄλλα Κράτη, ἅτινα ἐπέδειξαν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ἀρχὴν τῆς ἐλευθέρας μετακινήσεως προσώπων καὶ τὰ ὁποῖα ἀναλαμβάνουν νὰ συνεισφέρουν οἰκονομικῶς τοὐλάχιστον εἰς τὰς δαπάνας διοικήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς τοιαύτης συνεισφορᾶς συμφωνουμένης μεταξὺ τοῦ Συμβουλίου καὶ τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τὸ μὲν ὅτι ἡ ἀπόφασις τοῦ Συμβουλίου θὰ ληφθῇ διὰ πλειοψηφίας τῶν 2)3, τὸ δὲ ὅτι τὸ ἐνδιαφερόμενον Κράτος θὰ ἀποδεχθῇ τὴν παροῦσαν καταστατικὴν πρᾶξιν.

Ἄρθρον 3.

Πᾶν μέλος δύναται νὰ γνωστοποιῇ ὅτι ἀποχωρεῖ ἀπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς κατὰ τὴν λῆξιν τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους. Ἡ γνωστοποίησις αὕτη πρέπει νὰ γίνῃ ἐγγράφως καὶ νὰ περιέλθῃ εἰς τὸν Διευθυντὴν τῆς Ἐπιτροπῆς τοὐλάχιστον 4 μῆνας πρὸ τοῦ τέλους τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους. Αἱ πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν οἰκονομικαὶ ὑποχρεώσεις μέλους, ὑποβάλλοντος γνωστοποίησιν περὶ ἀποχωρήσεως, περιλαμβάνουν ὁλόκληρον τὸ οἰκονομικὸν ἔτος, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ὑπεβλήθη ἡ γνωστοποίησις.

Ἄρθρον 4.

Πᾶν μέλος δύναται νὰ ἀπωλέσῃ τὴν ἰδιότητα τοῦ μέλους τῆς Ἐπιτροπῆς κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου, λαμβανομένης διὰ πλειοψηφίας τῶν 2)3, ἐὰν δὲν ἐκπληρώσῃ τὰς οἰκονομικὰς ὑποχρεώσεις του πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν ἐπὶ δύο συνεχῆ οἰκονομικὰ ἔτη ἢ ἐὰν ἐπιμένῃ νὰ παραβιάζῃ τὰς ἀρχὰς τὰς περιλαμβανομένας εἰς τὴν παροῦσαν καταστατικὴν πρᾶξιν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

Ὄργανα.

Ἄρθρον 5.

Ὄργανα τῆς Ἐπιτροπῆς εἶναι:

α) Τὸ Συμβούλιον.

β) Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπή.

γ) Ἡ Διοίκησις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV.

Συμβούλιον.

Ἄρθρον 6.

Ἔργα τοῦ Συμβουλίου, ἐπὶ πλέον τῶν ἀναφερομένων εἰς ἄλλας διατάξεις τῆς Καταστατικῆς ταύτης Πράξεως εἶναι:

α) Νὰ καθορίζῃ τὴν πολιτικὴν τῆς Ἐπιτροπῆς.

β) Νὰ μελετᾶ τὰς ἐκθέσεις καὶ νὰ ἐγκρίνῃ καὶ κατευθύνῃ τὰς ἐνεργείας τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς.

γ) Νὰ μελετᾶ τὰς ἐκθέσεις καὶ νὰ ἐγκρίνῃ καὶ κατευθύνῃ τὰς ἐνεργείας τοῦ Διευθυντοῦ.

δ) Νὰ μελετᾶ καὶ ἐγκρίνει τὸν προϋπολογισμόν, τὰς προβλεπομένας δαπάνας καὶ τοὺς λογαριασμοὺς τῆς Ἐπιτροπῆς.

ε) Νὰ προβαίνῃ εἰς πᾶν ἄλλο κατάλληλον μέτρον πρὸς προαγωγὴν τῶν σκοπῶν τῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἄρθρον 7.

1. Τὸ Συμβούλιον ἀποτελεῖται ἐξ ἀντιπροσώπων τῶν Κρατῶν-Μελῶν.

2. Ἕκαστον Κράτος—Μέλος συμμετέχει δι' ἑνὸς ἀντιπροσώπου, ὡς καὶ δι' ἀναπληρωτῶν καὶ συμβούλων, οὓς ἤθελε κρίνει ἀναγκαίους.

3. Ἕκαστον Κράτος—Μέλος ἔχει μίαν ψῆφον εἰς τὸ Συμβούλιον.

Ἄρθρον 8

1. Τὸ Συμβούλιον συνεδριάζει κανονικῶς δὶς κατ' ἔτος κατὰ χρονολογίας καθοριζομένας ὑπ' αὐτοῦ, ἐκτὸς ἐὰν τὰ 2)3 τῶν μελῶν αὐτοῦ ἀποφασίζουν ὅτι διὰ συγκεκριμένον τι ἔτος μία μόνον σύνοδος εἶναι ἀρκετή.

2. Τὸ Συβούλιον συνέρχεται εἰς ἔκτακτον σύνοδον ἐπὶ τῇ αἰτήσει :

α) Τοῦ 1)3 τῶν μελῶν αὐτοῦ.

β) Τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς.

γ) Τοῦ Διευθυντοῦ, εἰς ἐπειγούσας περιπτώσεις.

3. Τὸ Συμβούλιον ἐκλέγει Πρόεδρον καὶ τὰ μέλη τοῦ Προεδρείου κατὰ τὴν ἔναρξιν ἑκάστης συνόδου.

Ἄρθρον 9.

Τὸ Συμβούλιον δύναται νὰ καταρτίζῃ Ὑποεπιτροπάς, ἐὰν ἤθελον αὗται κριθῇ ἀναγκαῖαι διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἔργων του.

Ἄρθρον 10.

Τὸ Συμβούλιον καταρτίζει τὸν κανονισμὸν τῆς λειτουργίας του.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ V.

Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπή.

Ἄρθρον 11

Ἔργα τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς εἶναι :

α) Ἡ προπαρασκευὴ τῶν συνόδων τοῦ Συμβουλίου, κατόπιν μελέτης τῶν ἐτησίων ἐκθέσεων τοῦ Διευθυντοῦ, ὡς καὶ ὅλων τῶν εἰδικῶν ἐκθέσεων.

β) Ἡ μελέτη τῶν οἰκονομικῶν καὶ σχετικῶν πρὸς τὸν προϋπολογισμὸν θεμάτων, τῶν ἀναγομένων εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τοῦ Συμβουλίου καὶ ἡ ὑποβολὴ εἰς τὸ Συμβούλιον τῶν ἐπ' αὐτῶν γνωμῶν της.

γ) Ἡ μελέτη οἱωνδήποτε εἰδικῶν ζητημάτων, παραπεμφθέντων εἰς αὐτὴν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου καὶ ἡ ὑποβολὴ εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς ἐπ' αὐτῶν γνώμης της.

δ) Ἡ παροχὴ συμβουλῶν πρὸς τὸν Διευθυντὴν ἐπὶ ζητημάτων, τὰ ὁποῖα οὗτος εἶχε τυχὸν παραπέμψει εἰς αὐτήν.

ε) Ἡ ἐξέτασις τῶν ὑποθέσεων, τῶν παραπεμφθεισῶν εἰδικῶς εἰς αὐτὴν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου, ὡς καὶ ἡ λῆψις ὑπ' αὐτῶν τῶν μέτρων, ἅτινα ἤθελον κριθῇ ἀναγκαία.

στ) Ἡ λῆψις εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις κατὰ τὸν μεταξὺ τῶν συνόδων τοῦ Συμβουλίου χρόνον, ἐπειγουσῶν ἀποφάσεων ἐπὶ ζητημάτων ἀναγομένων εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τοῦ Συμβουλίου, ὅπερ κατὰ τὴν ἀκόλουθον σύνοδόν του δέον νὰ ὑποβάλῃ εἰς νέαν ἐξέτασιν τὰς ἀποφάσεις ταύτας.

Ἄρθρον 12.

1. Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ ἀποτελεῖται ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσώπους ἐννέα Κρατῶν—Μελῶν.

2. Τὰ ἐν λόγῳ Κράτη—Μέλη ἐκλέγωνται ἀπὸ τὸ Συμβούλιον διὰ χρονικὴν περίοδον ἑνὸς ἔτους, καὶ εἶναι ἐπανεκλέξιμα.

3. Ἕκαστον μέλος τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς ὁρίζει ἀντιπρόσωπον καὶ ὅσους ἀναπληρωτὰς ἢ συμβούλους ἤθελε κρίνει ἀναγκαίους.

4. Ἕκαστον μέλος τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς ἔχει μίαν ψῆφον.

Ἄρθρον 13.

1. Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ συνέρχεται ταχτικῶς πρὸ ἑκάστης συνόδου τοῦ Συμβουλίου.

2. Ἔκτακτοι σύνοδοι τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς δύνανται νὰ συγκαλοῦνται τῇ αἰτήσει τοῦ Προέδρου της, ἢ τοῦ Διευθυντοῦ κατόπιν συννενοήσεως μετὰ τοῦ Προέδρου τοῦ Συμβουλίου, ὡς καὶ ὑπὸ τῆς πλειοψηφίας τῶν μελῶν τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς.

3. Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ ἐκλέγει Πρόεδρον καὶ Ἀντιπρόεδρον ἐκ τῶν μελῶν της ἐπὶ θητείᾳ ἑνὸς ἔτους.

Ἄρθρον 14.

Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ καταρτίζει τὸν κανονισμὸν τῆς λειτουργίας της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VI.

Διοίκησις.

Ἄρθρον 15.

Ἡ Διοίκησιν περιλαμβάνει ἕνα Διευθυντήν, ἕνα Ἀναπληρωτὴν Διευθυντὴν καὶ ὅσον προσωπικὸν ἤθελε καθορίσει τὸ Συμβούλιον.

Ἄρθρον 16.

1. Ὁ Διευθυντὴς καὶ Ἀναπληρωτὴς Διευθυντὴς διορίζονται ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου πλειοψηφίας τῶν 2)3 καὶ ἐκπληροῦν τὰ ἔργα των συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους συμβάσεων ἐγκρινομένων ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου καὶ ὑπογραφομένων ἐξ ὀνόματος τοῦ Συμβουλίου ὑπὸ τοῦ Προέδρου τούτου.

2. Ὁ Διευθυντὴς εἶναι ὑπεύθυνος ἔναντι τοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς. Διοικεῖ καὶ διευθύνει τὰς ὑπηρεσίας τῆς Ἐπιτροπῆς συμφώνως πρὸς τὴν παροῦσαν Καταστατικὴν πρᾶξιν, τὴν γενικὴν Πολιτικὴν καὶ τὰς ἀποφάσεις τοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς, ὡς καὶ συμφώνως πρὸς τοὺς κανονισμοὺς τοὺς ἐγκριθέντας ὑπ' αὐτῶν, ὑποβάλλει προτάσεις ἐν σχέσει πρὸς τὰ ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου ληπτέα μέτρα.

Ἄρθρον 17.

Ὁ Διευθυντὴς διορίζει τὸ διοικητικὸν προσωπικὸν συμφώνως πρὸς τὸν κανονισμὸν τοῦ προσωπικοῦ τὸν γενόμενον δεκτὸν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου.

Ἄρθρον 18.

1. Κατὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων των, ὁ Διευθυντής, ὁ ἀναπληρωτὴς Διευθυντὴς καὶ τὸ προσωπικὸν ὑπόχρεοῦνται οὔτε νὰ ζητοῦν οὔτε νὰ δέχωνται ὁδηγίας ἀπὸ οἱονδήποτε Κράτος ἢ ἀρχὴν ἐκτὸς τῆς ἐπιτροπῆς.

Δέον ν' ἀπέχουν ἀπὸ πάσης πράξεως ἀσυμβιβάστου πρὸς τὴν ἰδιότητά των ὡς διεθνῶν ὑπαλλήλων.

2. Ἕκαστον Κράτος—Μέλος ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ σέβεται τὸν ἀποκλειστικῶς διεθνῆ χαρακτῆρα τῶν ἔργων τοῦ Διευθυντοῦ, τοῦ ἀναπληρωτοῦ Διευθυντοῦ καὶ τοῦ προσωπικοῦ καὶ νὰ μὴ ἐπιδιώκῃ νὰ ἐπηρεάζῃ αὐτοὺς κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων των.

3. Ἱκανότης, καταλληλότης καὶ ἀκεραιότης χαρακτῆρος, δέον νὰ εἶναι οἱ πρωταρχικοὶ ὅροι διὰ τὴν ἐκλογὴν καὶ τὴν χρησιμοποίησιν τοῦ προσωπικοῦ, τὸ ὁποῖον, πλὴν εἰδικῶν περιπτώσεων, δέον νὰ προσλαμβάνεται ἐξ ὑπηκόων τῶν χωρῶν, τῶν ὁποίων αἱ Κυβερνήσεις ἀποτελοῦν μέλη τῆς ἐπιτροπῆς, λαμβανομένης ὑπ' ὄψει κατὰ τὸ δυνατόν, τῆς γεωγραφικῆς κατανομῆς.

Ἄρθρον 19.

Ὁ Διευθυντὴς παρίσταται ἢ ἀντιπροσωπεύεται ὑπὸ τοῦ ἀναπληρωτοῦ Διευθυντοῦ ἢ ὑπὸ ἄλλου ὑπαλλήλου ὁριζομένου ὑπ' αὐτοῦ, εἰς ὅλας τὰς συνόδους τοῦ συμβουλίου, τῆς Ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς καὶ τῶν Ὑποεπιτροπῶν. Δύναται οὗτος ἢ ὁ ἀντιπρόσωπός του, νὰ συμμετέχῃ εἰς τὰς συζητήσεις ἄνευ δικαιώματος ψήφου.

Ἄρθρον 20.

Κατὰ τὴν τακτικὴν σύνοδον τοῦ Συμβουλίου, τὴν ἀμέσως ἑπομένην τῆς λήξεως ἑκάστου οἰκονομικοῦ ἔτους, ὁ Διευθυντὴς ὑποβάλλει εἰς τὸ Συμβούλιον, μέσῳ τῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς, ἔκθεσιν ἐπὶ τῶν πεπραγμένων τῆς ἐπιτροπῆς, περιέχουσαν πλήρη λογοδοσίαν ἐπὶ τῶν ἐνεργειῶν της κατὰ τὸ ὑπὸ κρίσιν ἔτος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VII.

Ἕδρα.

Ἄρθρον 21.

1. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἔχει τὴν ἕδραν της ἐν Γενεύῃ. Τὸ Συμβούλιον δύναται διὰ πλειοψηφίας τῶν δύο τρίτων ν' ἀποφασίσῃ τὴν μεταφορὰν τῆς ἕδρας ἀλλαχοῦ.

2. Αἱ συνεδριάσεις τοῦ συμβουλίου καὶ τῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς λαμβάνουν χώραν εἰς τὴν ἕδραν τῆς ἐπιτροπῆς, ἐκτὸς ἐὰν τὰ δύο τρίτα τῶν μελῶν τοῦ συμβουλίου ἢ—ἀντιστοίχως—τῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς ἤθελον ἀποφασίσει νὰ συνεδριάσουν ἀλλαχοῦ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VIII.

Οἰκονομικά.

Ἄρθρον 22.

Ὁ Διευθυντὴς ὑποβάλλει εἰς τὸ συμβούλιον, μέσῳ τῆς ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς, τὸν ἐτήσιον προϋπολογισμόν, περιλαμβάνοντα τὰ ἔξοδα διοικήσεως καὶ ἐργασιῶν, καθὼς καὶ τὰ προβλεπόμενα ἔσοδα, τὰς τυχὸν ἀναγκαίας συμπληρωματικὰς προβλέψεις, καὶ τὰς ἐτησίας ἢ εἰδικὰς λογιστικὰς καταστάσεις τῆς ἐπιτροπῆς.

Ἄρθρον 23.

1. Αἱ ἀνάγκαι τῆς ἐπιτροπῆς καλύπτονται ἐκ τῶν ἑξῆς πόρων :

α) ὡς πρὸς μὲν τὸ διοικητικὸν μέρος τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐκ τῶν εἰς χρῆμα εἰσφορῶν τῶν Κρατῶν — Μελῶν.

β) ὡς πρὸς τὸ μέρος τοῦ προϋπολογισμοῦ τὸ σχετικὸν πρὸς τὰς ἐργασίας ἐκ τῶν εἰς χρῆμα ἢ ὑπὸ μορφὴν ὑπηρεσιῶν εἰσφορῶν τῶν Κρατῶν—Μελῶν, ἄλλων Κρατῶν, Ὀργανισμῶν ἢ ἰδιωτῶν.

Αἱ καταβολαὶ τῶν εἰσφορῶν δέον νὰ γίνωνται ἄνευ καθυστερήσεως καὶ ἐξ ὁλοκλήρου πρὸ τῆς λήξεως τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους, εἰς ὃ ἀφοροῦν.

2. Ἕκαστον Κράτος — Μέλος δέον νὰ καταβάλῃ εἰσφορὰν εἰς τὰς δαπάνας διοικήσεως τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ὁποίας τὸ ποσὸν θὰ συμφωνῆται μεταξὺ τοῦ Συμβουλίου καὶ τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους — Μέλους.

3. Αἱ εἰσφοραὶ εἰς τὰς δαπάνας τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐπιτροπῆς εἶναι προαιρετικαὶ καὶ πᾶς εἰσφέρων εἰς τὸ κεφάλαιον τὸ διατεθειμένον διὰ τὰς ἐργασίας δύναται νὰ θέτῃ ὅρους ὡς πρὸς τὴν χρησιμοποίησιν τῆς εἰσφορᾶς του.

4. α) Πᾶσαι αἱ δαπάναι διοικήσεως τῆς ἕδρας τῆς Ἐπιτροπῆς ὡς καὶ ὅλαι αἱ ἄλλαι διοικητικαὶ δαπάναι, πλὴν τῶν γινομένων πρὸς ἐπίτευξιν τῶν σκοπῶν τῶν μνημονευομένων εἰς τὴν παράγραφον 1 (β) τοῦ ἄρθρου 1 βαρύνουν τὸ διοικητικὸν μέρος τοῦ προϋπολογισμοῦ.

β) Πᾶσαι αἱ δαπάναι διὰ τὰς ἐργασίας, ὡς καὶ αἱ διοικητικαὶ δαπάναι αἱ γινόμεναι πρὸς ἐπίτευξιν τῶν σκοπῶν, τῶν μνημονευομένων εἰς τὴν παράγραφον 1(β) τοῦ ἄρθρου 1, βαρύνουν τὸ εἰς τὰς ἐργασίας ἀφορῶν μέρος τοῦ προϋπολογισμοῦ.

5. Ἡ ἐπιτροπὴ δέον νὰ ἐξασφαλίζῃ τὴν κατὰ τρόπον ἀποτελεσματικὸν καὶ οἰκονομικὸν διενέργειαν τῆς διοικητικῆς διαχειρίσεως.

Ἄρθρον 24.

Ὁ οἰκονομικὸς κανονισμὸς συντάσσεται ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ IX.

Νομικὴ κατάστασις.

Ἄρθρον 25.

Ἡ ἐπιτροπὴ εἶναι νομικὸν πρόσωπον καὶ ἀπολαύει τῆς ἀπαιτουμένης νομικῆς ἱκανότητος πρὸς τὴν ἐνάσκησιν τῶν λειτουργιῶν της καὶ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν της, εἰδικώτερον δ' ἔχει τὴν ἱκανότητα ὅπως συμφώνως πρὸς τοὺς ἐπιτοπίους νόμους: α) συμβάλλεται, β) ἀποκτᾷ καὶ διαθέτῃ κινητὴν καὶ ἀκίνητον περιουσίαν, γ) εἰσπράττῃ καὶ δαπανᾷ δημόσια καὶ ἰδιωτικὰ κεφάλαια, δ) παρίσταται ἐνώπιον τῶν Δικαστηρίων.

Ἄρθρον 26.

1. Ἡ ἐπιτροπή, ἀπολαμβάνει, ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς συνομολογήσεως συμφωνιῶν μετὰ τῶν ἐνδιαφερομένων Κυβερνήσεων, τῶν προνομίων τῶν ἀπαλλαγῶν ἐκείνων, ἅτινα εἶναι ἀπαραίτητα διὰ τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν της.

2. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Κρατῶν–Μελῶν, ὁ Διευθυντής, ὁ Ἀναπληρωτὴς Διευθυντὴς καὶ τὸ προσωπικὸν διοικήσεως ἀπολαμβάνουν, ὑπὸ τὸν ὅρον συνομολογήσεως συμφωνιῶν μετὰ τῶν ἐνδιαφερομένων Κυβερνήσεων, τῶν προνομίων καὶ ἀπαλλαγῶν, ἅτινα εἶναι ἀναγκαία διὰ τὴν ἐλευθέραν ἄσκησιν τῶν ἀφορώντων τὴν Ἐπιτροπὴν ἐργασιῶν των.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ X.

Σχέσεις μὲ ἄλλους Ὀργανισμούς.

Ἄρθρον 27.

1. Ἡ Ἐπιτροπὴ συνεργάζεται μετὰ διεθνῶν, Κυβερνητικῶν καὶ μὴ Κυβερνητικῶν ὀργανισμῶν, οἵτινες ἀσχολοῦνται μὲ τὴν μετανάστευσιν ἢ τοὺς πρόσφυγας.

2. Ἡ Ἐπιτροπὴ δύναται νὰ προσκαλῇ οἱονδήποτε διεθνῆ, κυβερνητικὸν ἢ μὴ κυβερνητικὸν ὀργανισμόν, ὅστις ἀσχολεῖται μὲ τὴν μετανάστευσιν ἢ τοὺς πρόσφυγας, ὅπως ἐκπροσωπῆται εἰς τὰς συνόδους τοῦ Συμβουλίου ὑπὸ ὅρους καθοριζομένους ὑπὸ τούτου. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Ὀργανισμῶν τούτων δὲν ἔχουν δικαίωμα ψήφου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ XI.

Διάφοροι διατάξεις.

Ἄρθρον 28.

1. Πᾶσαι αἱ ἀποφάσεις τοῦ Συμβουλίου, τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῶν Ὑποεπιτροπῶν θὰ λαμβάνωνται δι' ἁπλῆς πλειοψηφίας, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως ὁρίζεται εἰς τὴν παροῦσαν Καταστατικὴν Πρᾶξιν, ἢ εἰς τοὺς κανονισμοὺς τοὺς καταρτισθέντας ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου ἢ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς.

2. Ἡ πλειοψηφία ἡ ὁριζομένη διὰ τῶν διατάξεων τῆς παρούσης Καταστατικῆς Πράξεως ἢ τῶν κανονισμῶν, τῶν καταρτισθέντων ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου ἢ τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς, νοεῖται ὡς ἀφορῶσα εἰς τὰ παρόντα καὶ ψηφίζοντα μέλη.

3. Ἡ ψηφοφορία δὲν θὰ εἶναι ἔγκυρος ἐὰν δὲν παρίσταται ἡ πλειοψηφία τῶν μελῶν τοῦ Συμβουλίου, τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς ἢ τῶν Ὑποεπιτροπῶν.

Ἄρθρον 29.

1. Τὰ κείμενα τῶν προτεινομένων τροπολογιῶν τῆς παρούσης Καταστατικῆς πράξεως δέον νὰ γνωστοποιοῦνται ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ εἰς Κράτη–Μέλη, τρεῖς τοὐλάχιστον μῆνας πρὸ τῆς ἐξετάσεώς των ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου.

2. Αἱ τροπολογίαι ἄρχονται ἰσχύουσαι ἀφ' ἧς ἐγκριθοῦν ὑπὸ τῶν 2)3 τῶν μελῶν τοῦ Συμβουλίου καὶ γίνουν δεκταὶ ὑπὸ τῶν 2)3 τῶν Κρατῶν–Μελῶν, συμφώνως πρὸς τοὺς σχετικοὺς καταστατικοὺς των κανόνας, ἐξυπακουομένου πάντοτε ὅτι τροπολογίαι συνεπαγόμεναι νέας ὑποχρεώσεις τῶν μελῶν ἄρχονται ὡς πρὸς ἕκαστον μέλος μόνον μετὰ τὴν ὑπὸ τούτου ἀποδοχήν των.

Ἄρθρον 30.

Πᾶσα διένεξις ἀφορῶσα εἰς τὴν ἑρμηνείαν ἢ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης Καταστατικῆς Πράξεως, ἡ ὁποία δὲν ἤθελε ρυθμισθῇ διὰ διαπραγματεύσεων ἢ δι' ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου ληφθείσης διὰ πλειοψηφίας τῶν 2)3, παραπέμπεται ἐνώπιον τοῦ Διεθνοῦς Δικαστηρίου συμφώνως πρὸς τὸν Ὀργανισμὸν τοῦ Δικαστηρίου τούτου, ἐκτὸς ἐὰν τὰ ἐνδιαφερόμενα Κράτη μέλη συμφωνήσουν ἐπὶ ἄλλου τρόπου διακανονισμοῦ ἐντὸς λογικοῦ χρονικοῦ διαστήματος.

Ἄρθρον 31.

Ὑπὸ τὸν ὅρον τῆ ἐγκρίσεως ὑπὸ τῶν 2)3 τῶν μελῶν τοῦ Συμβουλίου, ἡ Ἐπιτροπὴ δύναται νὰ ἀναλαμβάνῃ παρ' οἱουδήποτε ἄλλου διεθνοῦς ὀργανισμοῦ ἢ ἱδρύματος, ὧν ὁ σκοπὸς καὶ τὰ ἔργα ἐμπίπτουν εἰς τὴν ἁρμοδιότητά της, ἐνεργείας, πόρους καὶ ὑποχρεώσεις, ἅτινα δύνανται νὰ καθορίζωνται διὰ διεθνοῦς συμφωνίας ἢ διὰ διακανονισμοῦ, συνομολογουμένων μετὰ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν τῶν σχετικῶν ὀργανισμῶν.

Ἄρθρον 32.

Τὸ Συμβούλιον δύναται ν' ἀποφασίζῃ διὰ πλειοψηφίας τῶν 3)4 τὴν διάλυσιν τῆς ἐπιτροπῆς.

Ἄρθρον 33.

Ἡ παροῦσα Καταστατικὴ Πρᾶξις θέλει τεθῇ ἐν ἰσχύϊ δι' ὅσα Κράτη μέλη τῆς Διακυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς Μεταναστεύσεως ἐξ Εὐρώπης ἀπεδέχθησαν ταύτην συμφώνως πρὸς τοὺς συνταγματικούς των κανόνας, ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς πρώτης συνεδριάσεως τῆς ρηθείσης Ἐπιτροπῆς, ἀφοῦ :

α) Τοὐλάχιστον τὰ 2)3 τῶν Μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ

β) ἀριθμὸς μελῶν, τῶν ὁποίων αἱ εἰσφοραὶ ἀντιπροσωπεύουν τοὐλάχιστον τὸ 75 ο)ο τοῦ διοικητικοῦ μέρους τοῦ Προϋπολογισμοῦ,

γνωστοποιήσουν εἰς τὸν Διευθυντὴν τὴν παρ' αὐτῶν ἀποδοχὴν τῆς ρηθείσης Πράξεως.

Ἄρθρον 34.

Ὅσα Κράτη–Μέλη τῆς Διακυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς Μεταναστεύσεως ἐξ Εὐρώπης δὲν ἤθελον ἔχει γνωστοποιήσει εἰς τὸν Διευθυντὴν κατὰ τὴν χρονολογίαν τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Καταστατικῆς Πράξεως τὴν ἀποδοχὴν ταύτης παρ' αὐτῶν, δύνανται νὰ παραμείνουν μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς διὰ περίοδον ἑνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ὡς ἄνω χρονολογίας, ἐφ' ὅσον καταβάλουν εἰσφορὰν εἰς τὰ ἔξοδα διοικήσεως τῆς ἐπιτροπῆς, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 23. Κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον διατηροῦν τὸ δικαίωμα ν' ἀποδεχθοῦν τὴν παροῦσαν Καταστατικὴν Πρᾶξιν.

Ἄρθρον 35.

Τὸ Ἀγγλικόν, Γαλλικὸν καὶ Ἰσπανικὸν κείμενα τῆς παρούσης Καταστατικῆς Πράξεως θεωροῦνται ἐξ ἴσου ἔγκυρα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΑΦΟΡΩΣΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΙΝ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ ΕΞ ΕΥΡΩΠΗΣ.

Αἱ Κυβερνήσεις αἱ υἱοθετοῦσαι τὴν ἀπόφασιν ταύτην Ἀναγνωρίζουσαι,

ὅτι ὑπάρχει πρόβλημα δημιουργούμενον ἐκ τοῦ πλεονάζοντος πληθυσμοῦ καὶ τῶν προσφύγων εἰς ὡρισμένας χώρας τῆς Εὐρώπης ἐνῶ ὡρισμέναι ὑπερπόντιαι χῶραι προσφέρουν εὐκαιρίας διὰ μεθοδικὴν ἀπορρόφησιν προσθέτου πληθυσμοῦ,

ὅτι τὸ πρόβλημα εἶναι τοσαύτης εὐρύτητος ὥστε νὰ παρουσιάζει σοβαρὸν πρόσκομμα εἰς τὴν οἰκονομικὴν βιωσιμότητα καὶ τὴν συνεργασίαν ἐν Εὐρώπῃ,

ὅτι ἂν ἡ γενικὴ βελτίωσις τῶν οἰκονομικῶν συνθηκῶν καὶ ηὐξημένη παραγωγικότης δι' αὐξήσεως τῶν δυνατοτήτων πρὸς ἀπασχόλησιν καὶ ἐγκατάστασιν ἐν Εὐρώπῃ, ὡς καὶ διὰ διευκολύνσεως τῆς ἐνδοευρωπαϊκῆς μεταναστεύσεως δύνανται νὰ προσφέρουν λίαν σημαντικὴν συμβολὴν εἰς τὴν λύσιν τοῦ προβλήματος τούτου, αὔξησις τῆς Εὐρωπαϊκῆς μεταναστεύσεως πρὸς τὰς ὑπερποντίους χώρας παραμένει οὐχ' ἧττον ἄλλος ἀναγκαῖος συντελεστής,

ὅτι ὑπάρχει στενὴ σχέσις μεταξὺ τοῦ προβλήματος τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως καὶ τοῦ τῆς εἰσδοχῆς μεταναστῶν,

ὅτι Διεθνὴς χρηματοδότησις τῆς Εὐρωπαϊκῆς μεταναστεύσεως θὰ συνετέλει ὄχι μόνον εἰς τὴν λύσιν τοῦ δημογραφικοῦ προβλήματος τῆς Εὐρώπης, ἀλλὰ πρὸς τούτοις θὰ παρετρύνη τὴν δημιουργίαν νέων οἰκονομικῶν ἐργασιῶν εἰς τὰς χώρας, αἵτινες στεροῦνται ἐργατικοῦ δυναμικοῦ,

ὅτι ἐνῶ ἡ τεχνικὴ βοήθεια δύναται νὰ διευκολύνῃ τὴν λύσιν τῶν οἰκονομικῶν δυσχερειῶν τῶν μὴ ἐπαρκῶς ἀνεπτυγμένων χωρῶν ἡ ἀνάπτυξις ὅλων τῶν ὑφισταμένων ἢ ἐνδεχομένων δυνατοτήτων μεταναστεύσεως εἰς τὰς χώρας ταύτας ἀποτελεῖ ἐπίσης σοβαρὸν συντελεστὴν διὰ τὴν λύσιν τῶν δυσχερειῶν τούτων,

ὅτι ἡ παροῦσα μεταναστευτικὴ κίνησις εἶναι ἀνεπαρκὴς διὰ νὰ ἐπιφέρῃ ἀνακούφισιν εἰς τὰς ἀνάγκας τῶν χωρῶν μεταναστεύσεως, καθὼς καὶ διὰ νὰ ἐπιτρέψῃ πλήρη χρησιμοποίησιν τῶν προσφερομένων δυνατοτήτων ὑπὸ τῶν χωρῶν εἰσδοχῆς μεταναστῶν,

ὅτι ὑπάρχει συμφέρον ὅπως αἱ Διεθνεῖς ὀργανώσεις ἐπιδιώξουν πᾶσαν δυνατὴν ἐνέργειαν σχετικὴν μὲ τὴν μεταναστευτικὴν κίνησιν, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς ἁρμοδιότητός των,

ὅτι ἡ παροχὴ διευκολύνσεων διὰ τὴν μεταφορὰν μεταναστῶν, οἵτινες δὲν θὰ ἠδύναντο ἄλλως νὰ ἀναχωρήσουν, δύναται νὰ ἀποτελέσῃ σοβαρὰν συμβολὴν εἰς τὴν αὔξησιν τῆς μεταναστεύσεως,

ὅτι μολονότι ἡ μεταφορὰ μεταναστῶν πρέπει νὰ διενεργῆται, ἐφ' ὅσον τοῦτο εἶναι δυνατὸν διὰ τῶν τακτικῶν θαλασσίων καὶ ἐναερίων συγκοινωνιῶν, εἶναι ἀπαραίτητος εἰς τὸν τομέα τοῦτον συντονισμὸς ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ ἀποτελεσματικὴ ὑπὸ τῶν ἐν λόγῳ ὑπηρεσιῶν μετακίνησις ὅσον τὸ δυνατὸν μεγαλυτέρου ἀριθμοῦ μεταναστῶν, περαιτέρω δὲ ἵνα χρησιμοποιηθοῦν τὰ ὑφιστάμενα σήμερον εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Διεθνοῦς Ὀργανώσεως Προσφύγων μέσα κατὰ τὸ ἀναγκαῖον μέτρον πρὸς ἐξασφάλισιν ηὐξημένης μετακινήσεως μεταναστῶν,

ὅτι δέον νὰ ληφθοῦν μέτρα πρὸς παροχὴν μεταφορικῶν διευκολύνσεων διὰ τοὺς πρόσφυγας ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦν νὰ ἐπωφεληθοῦν αὐτῶν καὶ οἵτινες ἔχουν τὴν δυνατότητα νὰ μεταναστεύσουν ἀπὸ χώρας ἐχούσας ὑπερπληθυσμόν,

ὅτι κατὰ συνέπειαν εἶναι ἀναγκαῖον ὅπως συνομολογηθοῦν προσωριναὶ Διακυβερνητικαὶ συμφωνίαι μεταξὺ τῶν δημοκρατικῶν Κυβερνήσεων, αἵτινες υἱοθετοῦν ἢ θὰ ἠδύναντο μεταγενεστέρως νὰ υἱοθετήσουν τὴν παροῦσαν ἀπόφασιν πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς μετακινήσεως ἀτόμων, ἅτινα εἶναι προσηλωμένα εἰς τὰς ἀρχάς, ἃς ἀσπάζονται αἱ Κυβερνήσεις αὗται καὶ ἅτινα ἐπιθυμοῦν νὰ μεταναστεύσουν εἰς ὑπερπόντιους χώρας ὅπου αἱ ὑπηρεσίαι των θὰ δύνανται νὰ χρησιμοποιηθοῦν ὑπὸ ὅρους διαβιώσεως καὶ ἐργασίας συμφώνους πρὸς τὰ γενικῶς ἀναγνωρισμένα Διεθνῶς ἐπίπεδα καὶ μὲ πλήρη σεβασμὸν πρὸς τὰ δικαιώματα τῆς ἀνθρωπίνης προσωπικότητος.

Συμφωνοῦν τ' ἀκόλουθα:

1. Ἱδρύεται «Προσωρινὴ Διακυβερνητικὴ Ἐπιτροπὴ Μεταναστεύσεως ἐξ Εὐρώπης».

2. Σκοπὸς τῆς Ἐπιτροπῆς εἶναι νὰ προβαίνει εἰς πᾶν ἀναγκαῖον μέτρον διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς μεταφορᾶς τῶν μεταναστῶν, διὰ τοὺ ὁποίους αἱ ὑπάρχουσαι εὐκολίαι εἶναι ἀνεπαρκεῖς καὶ οἵτινες δὲν θὰ ἠδύναντο ἄλλως ν' ἀναχωρήσουν ἐξ ὡρισμένωνν Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν μὲ πλεονάζοντα πληθυσμὸν πρὸς χώρας ὑπερποντίους αἵτινες προσφέρουν εὐκαιρίαν διὰ μεθοδικὴν μετανάστευσιν, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς σχετικῆς πολιτικῆς τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν.

3. Ἔργα τῆς Ἐπιτροπῆς εἶναι :

α) Ἡ παροχὴ καὶ ὀργάνωσις τῶν ἑκάστοτε ἀναγκαίων χερσαίων θαλασσίων καὶ ἀεροπορικῶν μεταφορῶν.

β) Ἡ ἀνάληψις τῆς εὐθύνης ναυλώσεως τῶν ἀναγκαιούντων πλοίων ἐκ τῶν χρησιμοποιουμένων ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Διεθνοῦς Ὀργανώσεως Προσφύγων.

γ) Ὁ καταρτισμὸς συντονισμένου προγράμματος θαλασσίων μεταφορῶν διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως κατὰ πάντα δυνατὸν τρόπον πλοίων τῶν ἐμπορικῶν γραμμῶν ὡς καὶ πλοίων ναυλωμένων καὶ μεταδιβαζομένων ὑπὸ τῆς Διεθνοῦς Ὀργανώσεως Προσφύγων, ἵνα διὰ τούτου ἐξασφαλισθοῦν ἐκεῖναι αἱ μετακινήσεις, διὰ τὰς ὁποίας αἱ ἐμπορικαὶ γραμμαὶ δὲν ἐπαρκοῦν.

δ) Ἡ λῆψις παντὸς μέτρου ἀμέσως συνδεομένου πρὸς τοὺς προμνημονευθέντας σκοποὺς λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῶν διαθεσίμων ἐθνικῶν καὶ Διεθνῶν μεταφορικῶν ὑπηρεσιῶν.

ε) Ἡ λῆψις πάντων τῶν λοιπῶν ἀναγκαίων μέτρων πρὸς διεκπεραίωσιν τῶν ὡς ἄνω ἔργων, ὡς ταῦτα καθορίζονται ἀνωτέρω.

4. Μεταξὺ τῶν μεταναστῶν μὲ τοὺς ὁποίους θὰ ἀσχοληθῇ ἡ Ἐπιτροπή, περιλαμβάνονται οἱ Πρόσφυγες καὶ οἱ νέοι Πρόσφυγες ἡ μετανάστευσις τῶν ὁποίων θὰ εἶαι δυνατὸν νὰ γίνῃ ἀντικείμενον διαπραγματεύσεων μεταξὺ τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῶν Κυβερνήσεων τῶν χωρῶν αἱ ὁποῖαι προσφέρουν ἄσυλον.

5. Τῆς Ἐπιτροπῆς δύναται νὰ μετάσχουν Κυβερνήσεις, αἵτινες ἐπιδεικνύουν ἐνδιαφέρον ὡς πρὸς τὴν ἀρχὴν τῆς ἐλευθέρας μετακινήσεως προσώπων καὶ αἵτινες ἀναλαμβάνουν, ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς ἐγκρίσεως τῶν ἁρμοδίων Κυβερνητικῶν των ἀρχῶν, νὰ εἰσφέρουν οἰκονομικῶς εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν ποσόν, τὸ ὁποῖον ἤθελε συμφωνηθῇ μεταξὺ τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῆς περὶ ἧς πράκειται Κυερνήσεως.

6. Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ ἐκλέξῃ τὸ Προεδρεῖον της, θὰ καταρτίσῃ τὸν Κανονισμόν της, θὰ ἱδρύσῃ τὰς κατ' ἰδίαν κρίσιν ἀναγκαίας ὑποεπιτροπὰς (ἰδίᾳ Διακυβερνητικὴν Ὑποεπιτροπὴν Συντονισμοῦ μεταφορῶν) καὶ θὰ ἀσκῇ τὴν ἀπαιτουμένην ἐξουσίαν πρὸς πραγματοποίησιν τοῦ σκοποῦ της.

7. Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ καταρτίσῃ σχέδιον ἐκτελέσεως τοῦ προγράμματός της, προϋπολογισμόν, σχέδιον δαπανῶν καὶ θὰ καθορίσῃ τοὺς ὅρους ὑπὸ τοὺς ὁποίους τὰ ὑπάρχοντα κεφάλαια θὰ διατίθενται συμφώνως πρὸς τὰς ἀκολούθους ἀρχάς:

α) Ἑκάστη χώρα εἰσδοχῆς θὰ εἶναι ἐλευθέρα νὰ καθορίζῃ τὰ κριτήρια εἰσδοχῆς ὡς καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν μεταναστῶν, οὓς θὰ δεχθῇ.

β) Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ παράσχῃ μόνον τὰς ἀπαραιτήτους ὑπηρεσίας διὰ τὴν μετακίνησιν τῶν μεταναστῶν, οἵτινες ἄνευ τῆς τοιαύτης βοηθείας δὲν θὰ ἠδύναντο νὰ μεταναστεύωσιν.

γ) Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ ἐξασφαλίζῃ τὴν κατὰ τρόπον ἀποτελεσματικὸν καὶ οἰκονομικὸν διενέργειαν τῆς οἰκονομικῆς διαχειρίσεως.

8. Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ διορίσῃ Διευθυντὴν ὑπεύθυνον ἔναντι αὐτῆς.

9. Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ παραχωρήσῃ εἰς τὸν Διευθυντὴν τὰς ἀπαιτουμένας ἐξουσίας ἵνα ἐκτελῇ τὰ καθήκοντα, τὰ ὁποῖα θὰ ἀνατεθοῦν εἰς αὐτὸν ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς.

10. Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ ἐξετάσῃ ἀμελλητὶ τὸ θέμα τῶν σχέσεων, ἃς θὰ δημιουργήσῃ μετὰ τῶν Διεθνῶν μὴ κυβερνητικῶν καὶ ἐθελοντικῶν ὀργανώσεων τῶν ἀσχολουμένων μὲ μεταναστευτικὰ καὶ προσφυγικὰ ζητήματα καὶ

11. Ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ ἐξετάσῃ τὴν ἀνάγκην τῆς παρατάσεως τῆς ὑπάρξεώς της πέραν τῶν δώδεκα μηνῶν.

---

(2)

ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 2860.

Περὶ ἐγκρίσεως τῶν κατὰ τὰ Οἰκονομικὰ ἔτη 1951-52 καὶ 1952-53 πραγματοποιηθεισῶν δαπανῶν ἁρμοδιότητος Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν καὶ ἐγγραφῆς τῶν διὰ τὴν πληρωμὴν αὐτῶν ἀπαιτουμένων πιστώσεων εἰς τὸν Εἰδικὸν Προϋπολογισμὸν τῶν ἐξόδων τοῦ Ὑπουργείου τούτου.

ΠΑΥΛΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον μόνον.

Ἐγκρίνονται αἱ κατὰ τὰ οἰκονομικὰ ἔτη 1951—52 καὶ 1952-53 πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἁρμοδιότητος Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν ὡς αὗται κατονομάζονται κατωτέρω, χωρὶς νὰ παρασχεθῇ ἡ κατὰ τὸν Λογιστικὸν Νόμον ἔγκρισις τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, ἢ χωρὶς νὰ ὑρίσταται ἀντίστοιχος πίστωσις ὡς καὶ ἡ διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν δαπανῶν τούτων ἐγγραφὴ εἰς τὸν Εἰδικὸν Προϋπολογισμὸν τῶν ἐξόδων τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν τῶν ἀπαιτουμένων διὰ τὴν πληρωμὴν των πιστώσεων.

Δαπάναι προεπιλογῆς μεταναστῶν καταβαλλόμεναι ὑπὸ τοῦ Δημοσίου εἰς Διακυβερνητικὴν Ἐπιτροπὴν Μεταναστεύσεως Εὐρώπης (Δ.Ε.Μ.Ε). συμφώνως πρὸς τὴν κυρωθεῖσαν διὰ τοῦ Ν.Δ)τος 2658)1953 σύμβασιν μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Δ.Ε.Μ.Ε., ὡς καὶ ἡ διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν δαπανῶν τούτων ἐγγραφὴ τῶν ἀπαιτουμένων πιστώσεων.

Αἱ δαπάναι αὗται κατὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος, εἶδος καὶ ποσὸν εἶναι ὡς κατωτέρω ἀναφέρονται:

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙΙ

Δαπάναι παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν:

α) Οἰκονομικὸν ἔτος 1951—52	δρχ.	15.000.000
β) Οἰκονομικὸν ἔτος 1952—53	»	837.500.000
Σύνολον δαπάνης.....	»	852.500.000

Ὁ παρὼν Νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Μαΐου 1954.

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
Κ. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ	**Ι. ΝΙΚΟΛΙΤΣΑΣ**

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἰουνίου 1954.

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΑ. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(3)

Περὶ κυρώσεως πινάκων συνταχθέντων ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου Προαγωγῶν Χωροφυλακῆς.

ΠΑΥΛΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις : 1) τοῦ Α. Ν. 772) 1948 «περὶ προαγωγῶν Ἀξιωματικῶν Χωροφυλακῆς», 2) τοῦ Ν. Δ. 1173)1949 «περὶ κυρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 772)1948 Α. Ν.», 3) τοῦ Α. Ν. 2307)1940 «περὶ στρατιωτικῆς ἱεραρχίας καὶ στρατιωτικῶν προαγωγῶν», 4) τοῦ Ν. Δ. 2683)1953 «περὶ ἀντικαταστάσεως, τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεών τινων τοῦ Α. Ν. 2307) 1940 «περὶ στρατιωτικῆς ἱεραρχίας καὶ στρατιωτικῶν προαγωγῶν κλπ.», 5) τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Α. Ν. 471)1945 «περὶ τροποποιήσεως διατάξεών τινων τοῦ ἀπὸ 7)8.6.1935 Α. Ν. «περὶ Ὀργανισμοῦ τῆς Χωροφυλακῆς» καὶ 6) τοῦ Α. Ν. 1671)1951 «περὶ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργείων», ὡς οὗτος συνεπληρώθη διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2813) 1954 Νόμου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑφυπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Κυροῦμεν τοὺς κάτωθι πίνακας συνταχθέντας ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου Προαγωγῶν Χωροφυλακῆς βάσει τῶν ὑπ' ἀριθ. 7 τῆς 16.4.1954 καὶ 8 τῆς 21.4.1954 πρακτικῶν του.

1) Πίνακα τῶν κριθέντων προακτέων κατ' ἀπόλυτον ἐκλογὴν Συνταγματαρχῶν.

2) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων Συνταγματαρχῶν.

3) Πίνακα τῶν κριθέντων ἀποστρατευτέων μὲ τὸν ἀνώτερον βαθμὸν Συνταγματαρχῶν.

4) Πίνακα τῶν κριθέντων ἀποστρατευτέων μὲ τὸν ὃν φέρουσι βαθμὸν Συνταγματαρχῶν.

5) Πίνακα τῶν κριθέντων ἀποστρατευτέων μὲ τὸν ἀνώτερον βαθμὸν Συνταγματαρχῶν λόγῳ καταλήψεώς των ὑπὸ τοῦ ὁρίου ἡλικίας τὴν 31.12.1954.

6) Πίνακα τῶν κριθέντων προακτέων κατ' ἐκλογὴν Ἀντισυνταγματαρχῶν.

7) Πίνακα τῶν κριθέντων προακτέων κατ' ἀρχαιότητα Ἀντισυνταγματαρχῶν.

8) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων διὰ Α' φορὰν καὶ μὴ ἀποστρατευτέων Ἀντισυνταγματαρχῶν.

9) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων καὶ ἀποστρατευτέων μὲ τὸν ἀνώτερον βαθμὸν Ἀντισυνταγματαρχῶν.

10) Πίνακα τῶν κριθέντων ἀποστρατευτέων μὲ τὸν ἀνώτερον βαθμὸν Ἀντισυνταγματαρχῶν λόγῳ καταλήψεώς των ὑπὸ τοῦ ὁρίου ἡλικίας τὴν 31.12.1954.

11) Πίνακα τῶν κριθέντων προακτέων κατ' ἐκλογὴν Ταγματαρχῶν.

12) Πίνακα τῶν κριθέντων προακτέων κατ' ἀρχαιότητα Ταγματαρχῶν.

13) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων διὰ Α' φορὰν Ταγματαρχῶν.

14) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων διὰ Β' φορὰν Ταγματαρχῶν καὶ μὴ ἀποστρατευτέων.

15) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων διὰ Β' φορὰν καὶ ἀποστρατευτέων μὲ τὸν ἀνώτερον βαθμὸν Ταγματαρχῶν.

16) Πίνακα τῶν κριθέντων προακτέων κατ' ἐκλογὴν Μοιράρχων.

17) Πίνακα τῶν κριθέντων προακτέων κατ' ἀρχαιότητα Μοιράρχων.

18) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων διὰ Α' φορὰν Μοιράρχων.

19) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων διὰ Β' φορὰν καὶ μὴ ἀποστρατευτέων Μοιράρχων.

20) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων διὰ Β' φορὰν καὶ ἀποστρατευτέων μὲ τὸν ἀνώτερον βαθμὸν Μοιράρχων.

21) Πίνακα τῶν κριθέντων μὴ προακτέων διὰ Γ' φορὰν καὶ μὴ ἀποστρατευτέων Μοιράρχων.

22) Πίνακα τῶν κριθέντων ἀποστρατευτέων μὲ τὸν ἀνώτερον βαθμὸν Μοιράρχων λόγῳ καταλήψεώς των ὑπὸ τοῦ ὁρίου ἡλικίας.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑφυπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Μαΐου 1954.

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΒΑΣΣΟΣ ΒΡΑΧΝΟΣ

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἐτησία συνδρομὴ τῆς Ἐφημερίδος Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν τμηματικῶς πωλουμένων φύλλων αὐτῆς καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ τῷ Παραρτήματι τῆς Ἐφημερίδος Κυβερνήσεως, ἔχουσι καθορισθῆ ὡς κάτωθι:

Α΄ ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

1.	Διὰ τὸ τεῦχος Α΄	Δρχ. 150.000
2.	» » » Β΄	» 100.000
3.	» » » Γ΄	» 100.000
4.	» » Παράρτημα	» 100.000
5.	» » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν...	» 250.000
6.	» » τεῦχος «Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δ. Δ. κλπ.»...	» 100.000
7.	» » Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	» 50.000
8.	» » Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, τὸ Παράρτημα καὶ τὰ Δελτία	» 700.000

Οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσι τὸ ἥμισυ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ποσοστὸν ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν ὡρίσθη ὡς ἑξῆς:

1)	Διὰ τὸ τεῦχος Α΄	Δρχ. 10.000
2)	» » » Β΄.	» 5.000
3)	» » » Γ΄	» 5.000
4)	» » Παράρτημα	» 5.000
5)	» » Δελτίον Ἀνων. Ἑταιρειῶν ...	» 20.000
6)	» » Πράξεις Νομ. Προσώπων Δ. Δ.	» 5.000
7)	» » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ.Ἰδιοκτησ.	» 2.000
8)	Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη	» 40.000

Οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσιν ὁλόκληρον τὸ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστόν.

Β΄ ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ Ε. Κ.

Ἡ τιμὴ ἑκάστου φύλλου τῆς Ἐφημερίδος Κυβερνήσεως ὡρίσθη εἰς Δραχ. 1.000.

Γ΄ ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν:

1.	Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δρχ. 24.000
2.	Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν.	» 1.500.000
3.	Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	Δρχ. 300.000
4.	Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς γενικὰς συνελεύσεις ὡς καὶ τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Ν. 3221)24 γνωστοποιήσεων	» 150.000
5.	Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κατὰ τὸ Β. Δ. 20)5)1939	» 25.000
6.	Τῶν Ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνων. Ἑταιρειῶν	» 300.000
7.	Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζιτικῶν Ἑταιρειῶν	» 120.000
8.	Τῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ ἀναβολῆς συγκλήσεως τῶν γενικῶν συνελεύσεων τῶν Ἀνων. Ἑταιρειῶν.	» 150.000
9.	Τῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων....	» 300.000
10.	Τῶν ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν	» 60.000
11.	Τῶν περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἑταιρειῶν	» 100.000
12.	Τῶν ἀποφάσεων περὶ συγχωνεύσεως Ἀνων. Ἑταιρειῶν	» 1.000.000

ΙΙ. Εἰς τὸ Παράρτημα Ε. Κ.

1.	Τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων	» 25.000
2.	Τῶν ἀδειῶν πωλήσεων ἰαματικῶν ὑδάτων	» 200.000

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) καταβλητέον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω τελῶν ὡρίσθη εἰς 5 ο)ο.

Δ΄ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ — ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ

1. Αἱ συνδρομαὶ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα ἐναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως (γραμματίου παραλαβῆς ἢ διπλοτύπου Εἰσπράξεως), ὅπερ μερίμνῃ τοῦ ἐνδιαφερομένου ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Ἡ καταβολὴ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων ἐνεργεῖται ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου) ἐν ταῖς λοιπαῖς δὲ πόλεσι τοῦ Κράτους εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα, ἅτινα ἀποδίδουσι ταῦτα εἰς τὸ ΤΑΠΕΤ συμφώνως πρὸς τὰ ὁριζόμενα διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 192378)3639 τοῦ ἔτους 1947 (RONEO 185) Ἐγκυκλίου Διαταγῆς τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Δημοσίου Λογιστικοῦ.

Ὁ Διευθυντὴς καὶ ἀ. α.
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ